

Corinna GEPNER

Ancienne élève de l'École (Lettres 1984), je suis depuis une vingtaine d'années traductrice littéraire (allemand). Je traduis de la fiction et des essais pour de nombreuses maisons d'édition (Phébus, Stock, Le Castor Astral, Anne Carrière, Les Presses de la Cité...). Dernières traductions publiées : S. Zweig, *Verlaine* (Le Castor Astral), E. Kästner, *Vers l'abîme* (Anne Carrière). Je suis présidente de l'Association des traducteurs littéraires de France (ATLF) et vice-présidente aux affaires culturelles de la Société des gens de lettres. Depuis deux ans, j'interviens dans le cadre de la formation dispensée par l'École de traduction littéraire (ETL) à l'ENS.

Je fréquente la bibliothèque des Lettres depuis de longues années. J'y ai travaillé après mes études à l'École et je considère comme une grande chance de pouvoir bénéficier de ses services et de trouver dans ses collections de quoi alimenter ma réflexion et enrichir mon travail de traduction.

Mon attachement pour ce lieu et mon désir de lui voir conserver sa richesse et la qualité de ses services m'incitent à me porter candidate pour le collège "normaliens anciens élèves et étudiants non doctorants". Je souhaite pouvoir contribuer utilement à la poursuite de son activité.